

# بربط ساز ایرانی

مهدی فروغ

رئیس هنر کمک هنرهای دراماتیک

از روزگاران باستان علمای موسیقی نظری آلات موسیقی را بنا بشکل و نحوه استعمال آنها بدستهای مشخص تقسیم میکردند. سازهایی که با نواختن زخمی یا ناخن و یا با کشیدن کمان برزه بعضاً درمی‌آمد چون: ریاب، تنبور، بربط، غیره وغیره آلات مهترین یادداشت‌الاوّار؛ و آنها که با دمیدن هوا در آنها بعضاً درمی‌آید چون: سورنای، ونی‌ابن، ونی‌لبک، و هفت‌بند وغیره ذوات‌التفخ میخوانند. سازهایی که با سیمهای باز یعنی بدون بکاربردن انگشتها (اما بعده) و تعمیر دیگر بدون استفاده از پرده (ستان) و انگشت‌گذاری نواخته میشود معازیف مینامیدند و از این جمله است: قانون، وستور، و چنگ. و خوازمی در مقاطعی العلوم این سازهار آلات - احرکات یا حنثات که مفرد آن حنثان است نامیده و توضیح داده است که صدای این قبیل سازها اندوهبار وغم‌افزا و گله‌آمیز است. بعضی از علمای اسلامی هم چنگ را «منج» (منج) نامیده‌اند و برای اینکه با منج فلزی که با دهل نواخته میشود اشتباه‌تکندا آنرا «منج ذو الاتوار» نام نهاده‌اند. اینگونه سازها را در زبانهای اروپائی «باریتون»<sup>۱</sup> میگویند و این کلمه از «باریتوس»<sup>۲</sup> یونانی گرفته شده‌زیرا این ساز از طریق یونان و روم به کشورهای اروپائی برده شده است. ولی اصل آن از ایران و معمود همان بربط فارسی است. پس از اینکه این ساز از ایران به یونان انتقال داده شد یونانیان تغییراتی در شکل و تعداد سیمهای آن وارد آوردند و در سده شانزدهم میلادی در کشورهای اروپا شکل یک عود (ربط) یزوگ را داشته است با دسته‌ای مجوف و عریض که هفت تا نه سیم روی آن بسته بودند و آنها میکشیدند و رها میکردند تا بعضاً درآید.

در اینجا لازم میدارد که برای استحضار خاطر کسانی که در مردم را این ساز به سر زمین ایران تردید دارند متن‌گر شود که «باریتوس» از اخلاق همان بربط فارسی است که سازی شبیه عود بوده و از این سر زمین یونان برده شده است و خود کلمه باریتون نیز مأخوذه از کلمه بربط است. این ساز در کشور یونان هرگز مورد علاقه نبوده است.

پس از اینکه این ساز به کشورهای اروپا انتقال یافت تغییراتی کلی در شکل آن داده شد، چنانکه «تئوربو»<sup>۳</sup> که نوعی عود به<sup>۴</sup> است و همچنین «هارپ‌لوت»<sup>۵</sup> که ترکیبی از چنگ و بربط است و سازیست شبیه پانجه که اما در قدیم شاهرود مینامیدیم<sup>۶</sup> از جمله سازهاییست که از ترکیب چنگ و باریتون بوجود آمده است. خود نویسنده‌گان قدیم یونان معتبر فندک «باریتوس» از سیگانگان است ولذا تردید در این مورد جایز نیست.

سازهای دیگری نیز هست که در ادوار مختلف تاریخ و با ایجادشدن رابطه بعنوانی مختلف از کشورهای خاورمیانه به اروپا برده شده و نام اصلی خود را با مختصر تحریفی در زبانهای اروپائی همچنان حفظ کرده است مثل «تابور»<sup>۷</sup> که از «تابور»<sup>۸</sup> گرفته شده و بسیاری از داشتمدان

۱ - رجوع شود به دایرة المعارف برتلیکا، به کلمه باریتون و نیز بمقابلة هنری جرج فارمر H.G. Farmer مستشرق و موسیقی‌شناس معروف انگلیسی در مجله روزگارنو جلد دوم، شماره دوم، صفحه ۴۰

2 - Barbitus

3 - Theorbo

4 - Bass-lute

5 - Harp-lute

6 - (به کتاب الموسيقى فارابی تحت عنوان شاهرود مراجعت شود).

7 - Tambour

8 - Tabor — Tabour



بربط ایرانی که دریک میناتور ایرانی  
(در حدود ۱۷۰۰ میلادی) دیده میشود

و علمای علم سازشناسی، به احتمال قریبیقین، آنرا از کلمه تپیره فارسی که نوعی طبل استوانهای شکل کمر باریک است مشتق میدانند و معتقدند که در دوره جنگهای صلیبی از مناطق خاورمیانه به اروپا برده شده است.<sup>۹</sup>

ابزار و اسباب هنری و فرهنگی که در دوره جنگهای صلیبی از کشورهای اسلامی به کشورهای اروپا منتقل یافته منحصر به آنچه که گفته شد نیست و بعضی از مستشرقان عقیده دارند که تمام آلات خرسی از خاورمیانه یه اروپائیان معرفی شده از جمله «ناکر»<sup>۱۰</sup> که همان نقاره است و «آتابال»<sup>۱۱</sup> یا «اتامبال»<sup>۱۲</sup> که همان طبل است. و «کس»<sup>۱۳</sup> بمعنای طبل بزرگ یا دهل که محتملاً از قصعه عربی بمعنای ظرف و کاسه اقتباس شده و شاید هم از کوس فارسی گرفته شده باشد. از جمله سازهای دیگری که از طریق جنگهای صلیبی بارویان معرفی شده میتوان بالا بان که نوعی طبل است و «ریبک»<sup>۱۴</sup> که همان ریباب فارسی است عام برد. کلمه ریباب ممکن است از دو طریق وارد کشورهای اروپا شده باشد یکی از جنوب و باریں دلیل کلمه «ریبک»<sup>۱۵</sup> در زبانهای اروپائی داخل شده و یکی هم از طریق منطقه اروپا و روی سیه.<sup>۱۶</sup>

غرض از پیان این مطالب رفع این شبه است که همانطور که آلات موسیقی متعددی از خاورمیانه، از طرق یونان و روم، یا از طرق ترکیه و یا از طرق اسپانیا و شمال افریقا در دوره تسلط اعراب اموی بر آن ارمنی، به کشورهای اروپا راه یافته زیاد است برخط نیز یکی از آنهاست و از این رو نام این ساز و توضیحی که در مورد وجه تسمیه آن در کتابهای قدیم نقل شده نمیتوان بر اساس داشت.

۹ - برای اطلاع بیشتر رجوع شود به فرهنگ لاروس فرانسه و فرهنگ وبستر انگلیس تحت عنوان tabour و کتاب هنری جرج فارمر H. G. Farmer نام «حقایق تاریخی درباره نفوذ موسیقی عرب» (Historical facts for the Arabian Musical influence)

10 - Naker — Nacaire      11 - Atabal      12 - Atambal      13 - Caisse

14 - Rebec      15 - Rebec

۱۶ - تلفظ کلمه غیریک در رویه Guiga و در روز Gigjâ و در آستان شالی gige و در فرانسه Ghige قدیم است.

اینک برگردیدم بموضع اصلی که تقسیم‌بندی سازها بود . در روز گاران قدیم ارغونون (ارگ) را که ساز بسیار مهم و مستقلی بوده و انواع مختلفی داشته آلت الزمره نامیدند .

اما گروه دیگر که بنام آلات ایقاع خوانده میشد امروزه ما آلات ضربی مینامیم و بکلیه آلانی که با واردآوردن ضربه با دست یا با قطعات چوب باشند ، بعضاً درمی‌آید اطلاق میشود و تعداد آنها زیاد است از اینقرار ، کوس ، نقاره ، و بداب یا طبل المركب ، و تپیره (بروزن زیبده یعنی کوس کوچک) ، و طبل طویل ، و کوبه (یا طبل المحت که دنبکی است قیف‌ماتند) ، و دف ، و تپیره ، و غربال ، و قدوم ، و فنجان‌ساز را کاسات ، و مزه (بفتح اول) ، و شقف ، وبالابان ، و دهل ، و دایره ، و قضيب ، و قصمه ، و چغانه ، و قاشق ، و دمیک وغیره .

آلات ضربی نیز مثل آلات دیگر موسیقی از لحاظ شکل و موارد استعمال بدوسته مهم تقسیم میشند : ۱ - رزمی مثل کوس و طبل . ۲ - بزمی مثل دف و قاشق و دعبک .

درین آلات بزمی دعبک مخصوصاً در این اوآخر بیش از سازهای دیگر مورد توجه واستعمال بوده و از این رو بنظر بعضی لازم آمد که برای تعلیم آن القبای جدید وضع شود که با راه ورسم تعلیم و تربیت و فن نوازندگی امروز مناسب باشد والا برای ایقاع در علم موسیقی از قدیم قواعدی تنظیم و تدوین شده که در کتابهای علمای قرون گذشته ، مثل حکیم ابونصر فارابی ، و ابن سينا در مقاله پنجم کتاب الشفاء ، و مصوی الدین ارمومی در مبحث سیزدهم کتاب الادوار و فصل پنجم رسالت شرقیه ، و قطب الدین شیرازی در مقاله پنجم از فن چهارم کتاب درة التاج ، و عبد القادر مراغی در باب نهم مقاصد الالحان و دیگران بتفصیل بیان شده و درین متاخران نیز مهدیقلی هدایت در کتاب مجمع الادوار و روح الله خالقی در کتاب نظری موسیقی تبعات و تحقیقات علمای متقدم را با بیانی ساده و امر ورثی توضیح دانده‌اند .

اعراب فقر در سالهای اخیر القبای بخصوصی برای دعبک وضع کرده‌اند که شرح آن را مرحوم شمس‌العلم حاج محمد حسین قربی کتاب خود تحت عنوان ساز و آهنگ پاستانی بیان میکند و میگوید که در کتابی بنام «ترهه العاشق الحیران» که در زمان سلطان عبدالحید جای شده علامات ایقاع و حفظ مسافت را با عالانی از جمله (م) علامت تم - (ت) علامت تک و (۰) علامت سکوت بقدر یک تم یا یک تک تعیین میکند .

اما علمای قدیم وزن را ایقاع میگفتند و کلمه وزن را بیشتر در مورد تعادل اجزاء کلام منقول بکار میبردند ولی این کلمه علی‌الاصول به تعادل اصول و تساوی و تناسب مقادیر آن از لحاظ کشش زمان نیز اطلاق میشده است .

وزن در وجود آدمی امری است طبیعی که بعضی اشخاص به اختصار طبیعت بهولت آنرا احساس میکنند و بعضی نمیکنند . موسیقی سنتی ما بجهاتی که در اینجا مقام و موقع بحث آن نیست به حفظ زمانی که از جست مقدار محدود و در انواری که از لحاظ کمیت متساوی باشد نیازی ندارد ولی در آهنگهای منتهی ، وزن وظیفه مشخصی دارد و رعایت آن حتمی است و شاید بتوان گفت که در این موارد رکن اصلی آهنگ را تشکیل می‌دهد و بنای الحان بر آن استوار است . در این مورد وزن یعنی رعایت نظم و آن کیفیتی است در موسیقی که شخص بوسیله آن در اجزاء متعدد آهنگ وحدت ایجاد میکند . قدمعاً تناسب در مکان را فرینه ، و تناسب در زمان را وزن یا ایقاع مینامیدند .

رعایت وزن در تنظیم نغمه‌ها اهمیت و تأثیر زیاد دارد و اگر موسیقی با کلام توأم بود اهمیت و توجه بآن بی‌اندازه بیشتر خواهد شد و از اینجاست که احساس وزن نهادتها برای عامل یا مباشر ضرب بلکه برای نوازندگان ساز و خواننده و حتی شاعر و تنظیم کننده کلام نیز کمال ضرورت را دارد . در قدیم هم شناختن و رعایت وزن در موسیقی باندازه علم نظری و تواختن ساز اهمیت داشته است و هر وقت درباره اطلاعات علمی و عملی دانشمندان اظهار نظر میکردند تواختن عود و خواندن آواز و تواختن نای و گرفتن ضرب همه را از لحاظ اهمیت دریک ردیف میدانستند . از اینجا بدهمیت رعایت وزن معنای اعم در موسیقی بی‌میریم .